



Radio | CD | MP3 | WMA

Alicante MP36

7 646 460 310

Sevilla MP36

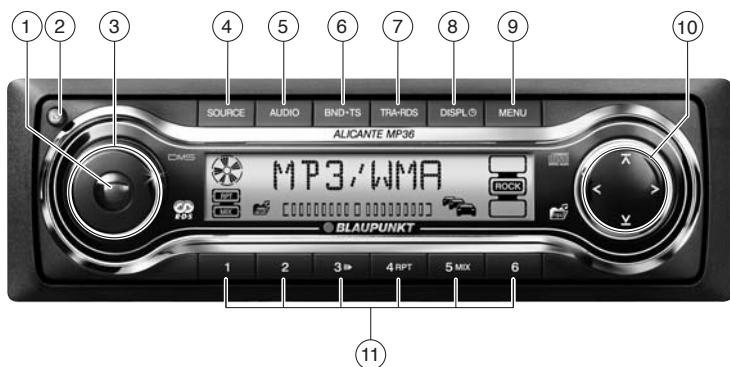
7 646 450 310



Инструкция по эксплуатации и установке



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



- ① Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
Кратковременное нажатие: приглушение звука (Mute) устройства.
Продолжительное нажатие: выключение устройства.
- ②  -кнопка, для открывания откидной и съемной панели управления (Flip-Release-Panel).
- ③ Регулятор громкости
- ④ **SOURCE**-кнопка, выбор источника: радио, CD, CD-чейнджер (если подключен) и AUX (вход).
- ⑤ **AUDIO**-кнопка, для настройки низких, высоких и средних частот, громкости сабвуфера, баланса и фейдера.
 Включение/выключение и настройка X-BASS.
 Выбор настроек эквалайзера.
- ⑥ **BND•TS**-кнопка
Кратковременное нажатие: выбор банка памяти FM-станций и диапазонов волн СВ и ДВ.
Продолжительное нажатие: запуск функции автоматического поиска и запоминания радиостанций.
- ⑦ **TRA•RDS**-кнопка
Кратковременное нажатие: включение/выключение режима готовности к приему дорожной информации
Продолжительное нажатие: включение/выключение сервиса RDS.
- ⑧ **DISPLO**-кнопка
Кратковременное нажатие: кратковременное отображение альтернативной индикации дисплея (например, время).
Продолжительное нажатие: смена индикации дисплея.
- ⑨ **MENU**-кнопка
Кратковременное нажатие: вызов меню для осуществления базовых настроек.
Продолжительное нажатие: запуск функции сканирования.
- ⑩ Блок курсорных клавиш
- ⑪ Кнопочный блок **1 - 6**
- ⑫ -кнопка (Eject) для извлечения CD-диска из устройства.

Указания и принадлежности..... 6	Оптимизация радиоприема..... 17
Утилизация отслуживших изделий (только для стран ЕС) 6	Настройка дисплея..... 17
Установка..... 6	Дорожная информация..... 17
Дополнительные принадлежности (не входят в объем поставки) 6	Включение приоритета для приема сообщений о дорожной ситуации.... 17
Съемная панель управления..... 7	Регулировка громкости дорожных сообщений..... 18
Защита от похищения 7	Режим воспроизведения CD 18
Снятие панели управления..... 8	Включение воспроизведения CD 18
Установка панели управления 8	Выбор трека..... 19
Время выключения (OFF TIMER) 8	Быстрый выбор трека 19
Включение/выключение 9	Быстрый поиск (с прослушиванием) ..19
Регулировка громкости 9	Случайное воспроизведение треков (MIX) 19
Установка уровня громкости при включении 9	Кратковременное воспроизведение треков (SCAN) 19
Быстрое приглушение звука (Mute) ...10	Повтор трека (REPEAT) 20
Звук телефона/звук системы навигации 10	Остановка воспроизведения (PAUSE). 20
Включение/выключение подтверждающих сигналов..... 11	Настройка дисплея..... 20
Функция Automatic Sound..... 11	Дорожные сообщения в режиме CD . 20
Радио 12	Извлечение компакт-диска 20
Настройка тюнера..... 12	Режим воспроизведения MP3/WMA ..21
Включение радио..... 12	Подготовка компакт-диска с файлами MP3 21
Дополнительные функции RDS (AF, REG) 12	Включение воспроизведения файлов MP3 22
Выбор диапазона/банка памяти станций..... 13	Настройка дисплея..... 22
Настройка радиостанций 13	Настройка бегущей строки MP3-текста..... 23
Настройка чувствительности поиска радиостанций 14	Выбор директории 23
Запоминание станций 14	Выбор трека/файла 23
Автоматический поиск и запоминание станций (Travelstore) . 14	Быстрый поиск 23
Прослушивание запомненных станций..... 15	Воспроизведение треков в случайной последовательности – MIX 23
Сканирование доступных станций с прослушиванием (SCAN) 15	Кратковременное воспроизведение треков – SCAN..... 24
Установка продолжительности прослушивания при сканировании 15	Повторное воспроизведение отде- льных треков и целых директорий – REPEAT 24
Тип программы (PTY) 15	Остановка воспроизведения (PAUSE)..... 24

Режим работы с чейнджером компакт-дисков	25	Выход предусилителя (Preamp-Out/Sub-Out)	29
Включение чейнджера компакт-дисков	25	Настройка уровня Sub-Out (сабвуфера)	29
Выбор CD-диска	25	Настройка пороговой частоты Sub-Out (сабвуфера)	29
Выбор трека	25	X-BASS	30
Быстрый поиск (с прослушиванием) ..	25	Настройка X-Bass	30
Смена индикации	25	Предустановки эквалайзера (Presets)	31
Повторное воспроизведение отдельных треков или целых дисков (REPEAT)	25	Настройка дисплея	31
Воспроизведение в случайной последовательности (MIX)	26	Ввод приветствия	31
Кратковременное воспроизведение всех треков со всех дисков (SCAN) ..	26	Индикатор уровня	31
Остановка воспроизведения (PAUSE)	26	Настройка яркости дисплея	32
Часы - время	27	Настройка цвета подсветки дисплея ...	32
Отображение времени	27	Внешние аудиоисточники	33
Настройка времени	27	Включение/выключение входа AUX ...	33
Выбор режима индикации часов 12/24 часа	27	Настройка предусиления входа AUX ...	34
Индикация времени при выключенной аудиосистеме и включенном зажигании	27	Технические характеристики	34
Кратковременная индикация времени при выключенной аудиосистеме	27	Усилитель	34
Звук	28	Тюнер	34
Регулировка низких частот (Bass) ...	28	CD	34
Регулировка средних частот (Middle) ..	28	Выход предусилителя	34
Регулировка высоких частот (Treble) ..	28	Входная чувствительность	34
Регулировка распределения громкости левый/правый канал (баланс)	29		
Регулировка распределения громкости передний/тыловой канал (фейдер)	29		

Указания и принадлежности

Большое спасибо за то, что Вы выбрали изделие компании "Blaupunkt". Мы желаем Вам получить удовольствие от пользования Вашей новой системой.

Пожалуйста, прочтите перед первым использованием данную инструкцию по эксплуатации.

Редакторы фирмы "Blaupunkt" работают постоянно над тем, чтобы сделать инструкции по эксплуатации наглядными и общедоступными. Если у Вас тем не менее остались вопросы по управлению устройством, то обратитесь, пожалуйста, к Вашему продавцу или в авторизованный сервисный центр "Blaupunkt". Номера телефонов Вы найдете на обороте данной инструкции.

На наши изделия, купленные в Европейском Союзе, распространяется заводская гарантия. Условия гарантии Вы можете посмотреть по адресу в Интернет www.blaupunkt.de или запросить напрямую:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim, Германия

Утилизация отслуживших изделий (только для стран ЕС)



Пожалуйста, не выбрасывайте Ваше отработавшее устройство в бытовые отходы!

Для утилизации пользуйтесь существующими системами возврата и сбора отработавшего оборудования.



Безопасность движения

Безопасность движения - это самая главная заповедь.

- Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяет дорожная ситуация.
- Перед началом поездки ознакомьтесь с устройством.

Вы должны быть в состоянии своевременно воспринимать в автомобиле акустические предупредительные сигналы полиции, пожарной службы и службы спасения.

- Поэтому во время движения прослушивайте Вашу программу на умеренной громкости.

Установка

Если Вы хотите выполнить установку аудиосистемы самостоятельно, прочтите, пожалуйста, указания по установке и подключению в конце инструкции.

Дополнительные принадлежности (не входят в объем поставки)

Используйте только дополнительные принадлежности, имеющие допуск фирмы "Blaupunkt".

Пульт дистанционного управления

С помощью ручного пульта ДУ и/или пульта ДУ на руле Вы можете надежно и комфортно управлять основными функциями Вашей аудиосистемы.

Систему нельзя выключить/включить с помощью пульта ДУ.

Какие типы пультов ДУ можно использовать с Вашей аудиосистемой, Вы можете узнать в специализированной торговле "Blaupunkt" или в Интернет по адресу www.blaupunkt.com.

Усилитель (Amplifier)

Можно использовать все усилители (Amplifier) "Blaupunkt" и "Velocity".

Чейнджер компакт-дисков (Changer)

Можно подключать следующие чейнджеры компакт-дисков компании "Blaupunkt": CDC A 03, CDC A 08 и IDC A 09.

Съемная панель управления**Защита от похищения**


Для защиты от похищения Ваша аудиосистема оснащена съемной панелью управления (Flip-Release-Panel). Без нее система не представляет для похитителя никакой ценности.

Чтобы предотвратить похищение Вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте панель управления внутри автомобиля, даже в надежном месте.

Примечания:

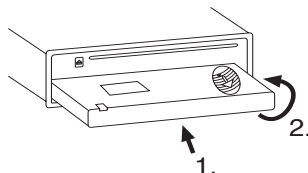
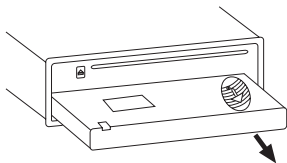
- Панель управления нельзя ронять.
- Панель управления нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Следует избегать прямого прикосновения кожи человека к контактам панели управления. При необходимости протрите контакты безворсовой тканью, смоченной в спиртосодержавшей жидкости.

Снятие панели управления

- Нажмите кнопку  (2).

Панель управления открывается вперед.

- Возьмитесь за панель управления с правой стороны и вытяните ее прямо из крепления.



Примечания:

- Устройство выключается по истечении установленного Вами времени. Информацию об этом читайте в разделе "Время выключения (OFF TIMER)" в данной главе.
- Все текущие настройки сохраняются.
- Вставленный компакт-диск остается в приводе устройства.





Установка панели управления

- Удерживайте панель управления примерно под прямым углом к устройству.
- Вставьте панель управления в направляющие с правой и левой сторон в нижней части устройства. Осторожно вставьте панель управления в крепление, пока она не зафиксируется.
- Осторожно задвиньте панель управления вверх, пока она не зафиксируется.

Если при снятии панели управления система была включена, то после установки она автоматически включается на последней установке (радио, CD, чейнджер компакт-дисков или вход AUX).

Время выключения (OFF TIMER)

После открывания панели управления устройство выключается по истечении заданного времени. Вы можете установить время от 0 до 30 секунд.

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
 - Нажимайте кнопку  или  (10), пока на дисплее не появится надпись "OFF TIMER".
 - Установите время кнопками   (10).
- По завершении регулировки
- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Примечание:

Если время выключения установлено на 0 секунд, то устройство выключается сразу после открывания панели управления.

Включение/выключение

Для включения/выключения устройства в Вашем распоряжении имеются следующие возможности.

Включение/выключение кнопкой ①

➡ Для включения нажмите кнопку ①.

Устройство включается.

➡ Для выключения нажмите и удерживайте кнопку ① более 2 секунд.

Устройство выключается.

Включение/выключение от замка зажигания автомобиля

Если система была подключена к зажиганию автомобиля как описано в инструкции по установке и не была выключена кнопкой ①, то она будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием.

Включение/выключение с помощью съемной панели управления

➡ Снимите панель управления.

Устройство выключается по истечении установленного в меню "OFF TIMER" времени.

➡ Установите панель управления обратно.

Устройство включается. Активизируется последняя настройка (радио, CD, чейнджер компакт-дисков или AUX (вход)).

Примечание:

Для защиты автомобильного аккумулятора после выключения зажигания аудиосистема через час автоматически отключается.

Регулировка громкости

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (выкл.) до 66 (максимум) единиц.

Для увеличения громкости

➡ поворачивайте регулятор громкости ③ вправо.

Для уменьшения громкости

➡ поворачивайте регулятор громкости ③ влево.

Установка уровня громкости при включении

Примечание:

Устройство имеет функцию тайм-аут. Если Вы, к примеру, нажмете кнопку **MENU** ⑨ и выберете какой-либо пункт меню, то прим. через 8 секунд после последнего нажатия кнопок устройство переключается в прежнее положение. Выполненные настройки запоминаются.

Громкость при включении регулируется.

➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

➡ Нажимайте кнопку **↵** или **⏏** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "ON VOLUME".

➡ Установите уровень громкости при включении кнопками **<>** ⑩.

Для облегчения регулировки громкость звука повышается/понижается согласно Вашим настройкам.

Если Вы установите "LAST VOL", то активизируется та громкость, на которой Вы слушали систему перед выключением.

Примечание:

Для защиты органов слуха громкость при включении ограничена значением "38". Если перед выключением громкость была выше и была выбрана настройка "LAST VOL", то включение производится на значении "38".

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Быстрое приглушение звука (Mute)

Вы можете мгновенно уменьшить громкость до установленного Вами значения (Mute).

➡ Нажмите кратковременно кнопку ①.

На дисплее появляется "MUTE".

Отмена Mute (приглушения звука)

Для возврата предыдущей громкости

➡ снова нажмите кратковременно кнопку ①.

Регулировка уровня громкости приглушения

Уровень громкости приглушения звука (Mute Level) регулируется.

➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

➡ Нажимайте кнопку **У** или **Т** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "MUTE LVL".

➡ Установите уровень приглушения (Mute Level) кнопками **<>** ⑩.

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Звук телефона/звук системы навигации

Если к Вашей автомагнитоле подключен сотовый телефон или система навигации, то при "снятии" трубки или выдаче речевого сообщения системы навигации звук аудиосистемы отключается и на динамики системы выводится разговор или речевое сообщение. Для этого сотовый телефон или система навигации должны быть подключены к автомагнитоле в соответствии с инструкцией по установке.

Какие системы навигации можно использовать с Вашей аудиосистемой, Вы можете узнать в специализированной торговле "Blaupunkt".

Если во время телефонного разговора или речевого сообщения системы навигации принимается сообщение о дорожной ситуации, то Вы сможете его услышать только по окончании телефонного разговора или речевого сообщения, если оно еще будет в это время передаваться. Сообщение о дорожной ситуации не записывается!

Громкость, с которой включается телефонный разговор или речевое сообщение, можно настраивать.

➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

➡ Нажимайте кнопку **У** или **Т** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "TEL VOL".

➡ Установите требуемую громкость кнопками **<** или **>** ⑩.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Примечание:

Вы можете регулировать громкость телефонного разговора или речевого сообщения непосредственно во время воспроизведения с помощью регулятора громкости (3).

Включение/выключение подтверждающих сигналов

Если при работе с некоторыми функциями Вы нажимаете и удерживаете кнопку более 2 секунд, например, для запоминания станции под определенной кнопкой, то звучит подтверждающий сигнал (Бипер). Вы можете выключить/включить сигнал.

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
- Нажимайте кнопку **У** или **Л** (10), пока на дисплее не появится надпись "BEEP ON" или "BEEP OFF".
- Включите (ON) или выключите (OFF) сигнал БИП кнопкой **<** или **>** (10).

По завершении регулировки

- нажмите кнопку **MENU** (9).

Функция Automatic Sound

С помощью данной функции громкость автомагнитолы автоматически подстраивается под текущую скорость. Для этого Ваша автомагнитола должна быть подключена в соответствии с инструкцией по установке.

Автоматическое увеличение можно регулировать в диапазоне 6 единиц (0-5).

- Нажмите кнопку **MENU** (9).

- Нажимайте кнопку **У** или **Л** (10), пока на дисплее не появится надпись "AUTO SD".

- Настройте регулировку громкости 0 - 5 кнопками **<** или **>** (10).

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Примечание:

Требуемая для оптимальной настройки 0 - 5 регулировка громкости в зависимости текущей скорости зависит от уровня шумообразования в Вашем автомобиле. Путем проб определите оптимальное значение для Вашего автомобиля.

Радио

Данная система оснащена RDS-радиоприемником. Многие принимаемые FM-станции передают сигнал, содержащий наряду с радиопрограммой и дополнительную информацию, как то название станции и тип программы (PTY).

Название станции отображается на дисплее, как только тюнер начинает ее принимать.

Настройка тюнера

Для обеспечения безукоризненной работы радио устройство должно быть настроено на регион, в котором оно будет эксплуатироваться. Вы можете выбирать между Европой (EUROPE), Америкой (USA), Южной Америкой (S-AMERICA) и Тайландом (THAI). На заводе-изготовителе тюнер настраивается на регион, в который он продается. При наличии проблем с приемом проверьте, пожалуйста, данную настройку.

В данной инструкции по эксплуатации описаны функции радио для европейского региона (EUROPE).

- Выключите устройство кнопкой ①.
- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки **1** и **5** ⑪ и включите снова устройство кнопкой ①.

Появляется индикация "TUNER".

- Выберите регион Вашего тюнера кнопкой **U** или **T** ⑩.

Для сохранения настройки

- выключите и включите устройство или обождите прим. 8 секунд. Аудиосистема включается на последней выбранной установке (радио, CD, чейнджер компакт-дисков или AUX).

Включение радио

Если Вы находитесь в режимах CD, чейнджер компакт-дисков или AUX

- нажмите кнопку **BND-TS** ⑥

или

- нажимайте кнопку **SOURCE** ④, пока на дисплее не отобразится банк памяти станций, например, "FM1".

Дополнительные функции RDS (AF, REG)

Дополнительные функции RDS, как то AF (альтернативная частота) и REGIONAL расширяют спектр функций Вашей аудиосистемы.

- AF: При активации данной RDS-функции приемник автоматически настраивается на частоту с наилучшим приемом для включенной станции.
- REGIONAL: Некоторые станции в определенное время суток разделяют свое вещание на региональные программы с различным содержанием. Функция REG предотвращает переключение автоприемника на альтернативные частоты с программами для других регионов.

Примечание:

Функция REGIONAL включается/выключается в меню.

Включение/выключение функции REGIONAL

- ➡ Нажмите кнопку **MENU** (9).
- ➡ Нажимайте кнопку **У** или **Л** (10), пока на дисплее не появится надпись "REG". За "REG" появится "OFF" (выкл.) или "ON" (вкл.).

Для включения/выключения функции REGIONAL

- ➡ нажмите кнопку **>** или **<** (10).
- ➡ Нажмите кнопку **MENU** (9).

Включение/выключение сервиса RDS

Для включения/выключения функций RDS (AF и REGIONAL)

- ➡ нажмите и удерживайте кнопку **TRA•RDS** (7) более 2 секунд.

Функции RDS включены, если на дисплее отображается символ RDS.

Выбор диапазона/банка памяти станций

С помощью данной аудиосистемы Вы можете принимать программы в таких диапазонах частот как FM, СВ (MW) и ДВ (LW/AM). Для диапазона FM в Вашем распоряжении 3 банка памяти станций (FM1, FM2 и FMT), для диапазонов СВ и ДВ - по одному.

В каждом банке памяти Вы можете сохранять 6 станций.

Для переключения между банками памяти станций FM1, FM2 и FMT, и диапазонами волн СВ и ДВ

- ➡ нажмите кратковременно кнопку **BND•TS** (6).

Настройка радиостанций

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанций

- ➡ Нажмите кнопку **У** или **Л** (10).

Система настроится на ближайшую принимаемую станцию.

Настройка станций в ручном режиме

Вы можете произвести настройку станций также и вручную.

Примечание:

Поиск станций в ручном режиме возможен только при выключенной функции RDS.

Для ручной пошаговой настройки выбранной частоты

- ➡ нажмите кратковременно кнопку **<** или **>** (10).

Для быстрой настройки выбранной частоты

- ➡ нажмите и удерживайте кнопку **<** или **>** (10).

Включение/выключение кнопкой (1)

- ➡ Для включения нажмите кнопку (1).

- ➡ Для выключения нажмите и удерживайте кнопку (1) более 2 секунд.

Устройство выключается.

Навигация в сетях вещания (только для FM)

Если радиостанция одновременно передает несколько программ, то система предоставляет возможность навигации по всей ее так называемой "сети вещания".

Примечание:

Для пользования этой функцией должна быть включена функция RDS.

- Для перехода к следующей станции сети вещания нажмите кнопку < или > ^⑩.

Примечание:

Функция позволяет переключаться только между теми станциями, которые ранее уже принимались. Используйте для этого функцию сканирования или автоматического поиска и запоминания радиостанций.

Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

- Нажмите кнопку **MENU** ^⑨.
- Нажимайте кнопку **U** или **T** ^⑩, пока на дисплее не появится надпись "SENS".

На дисплее появится текущее значение чувствительности. "SENS HI3" означает максимальную чувствительность. "SENS LO1" - самую низкую.

- Установите желаемый уровень чувствительности кнопками < или > ^⑩.

По завершении регулировки

- нажмите кнопку **MENU** ^⑨.

Примечание:

Вы можете настраивать разную чувствительность для FM и СВ / ДВ (AM).

Запоминание станций

Запоминание станции в ручном режиме

- Выберите желаемый банк памяти станций FM1, FM2, FMT или банк памяти для диапазона волн СВ или ДВ.
- Настройте желаемую станцию.
- Нажмите и удерживайте более 2 секунд одну из кнопок станций **1-6** ^⑪, под которой Вы желаете запомнить станцию.

Автоматический поиск и запоминание станций (Travelstore)

Вы можете осуществить автоматический поиск и запоминание 6 станций региона с самым сильным сигналом (только FM). Запоминание происходит в банке памяти станций FMT.

Примечание:

При этом сохраненные ранее в данном банке памяти станции стираются.

- Нажмите и удерживайте кнопку **BND•TS** ^⑥ более 2 секунд.

Поиск и запоминание станций начинается. На дисплее отображается "FM TSTORE". По завершении операции начинается воспроизведение станции из 1-й ячейки банка памяти FMT.

Прослушивание запомненных станций

- Выберите банк памяти станций или волновой диапазон.
- Нажмите одну из кнопок станций **1 - 6** ⁽¹¹⁾.

Воспроизводится сохраненная станция, если она доступна к приему.

Сканирование доступных станций с прослушиванием (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования. Время прослушивания можно настроить в меню на значение от 5 до 30 секунд.

Запуск сканирования

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **MENU** ⁽⁹⁾.

Начинается сканирование.

На дисплее на короткое время появятся надпись "SCAN", затем начинает мигать название или частота текущей станции.

Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

- Нажмите кнопку **MENU** ⁽⁹⁾.

Сканирование прекращается и продолжает звучать последняя настроенная станция.

Установка продолжительности прослушивания при сканировании

- Нажмите кнопку **MENU** ⁽⁹⁾.
- Нажимайте кнопку **↵** или **⏏** ⁽¹⁰⁾, пока на дисплее не появится надпись "SCAN TIME".
- Установите требуемое время прослушивания кнопками **<** или **>** ⁽¹⁰⁾.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** ⁽⁹⁾.

Примечание:

Установленная продолжительность прослушивания распространяется также и на сканирование в режимах работы с компакт-дискотом и с чейнджером компакт-дисков.

Тип программы (PTY)

Некоторые FM-радиостанции передают кроме своего названия также и информацию о типе текущей программы. Ваша аудиосистема может принимать и отображать эту информацию.

К таким типам программ могут относиться, к примеру, следующие:

KULTUR (культура) REISE (путешествия)
 JAZZ (джаз) SPORT (спорт)
 SERVICE (сервис) POP (поп)
 ROCK (рок) KINDER (детские)
 WISSEN (познавательные)

Используя функцию PTY, Вы можете целенаправленно выбирать станции с определенным типом программы.

PTY-EON

После того, как Вы выбрали определенный тип программы и начали поиск станций, приемник переключается с текущей станции на станцию с программой выбранного типа.

Примечания:

- Если приемник не найдет станции, соответствующей выбранному типу программы, Вы услышите звуковой сигнал, и на дисплее на короткое время появится надпись "NO PTY". В этом случае приемник возвращается к станции, которую Вы слушали до этого.

- Если позднее текущая радиостанция или другая станция сети вещания начнет передавать программу выбранного Вами типа, приемник автоматически переключится с текущей станции или из режима CD или CD-чейнджера на станцию, тип программы которой соответствует выбранному.
- Если Вы не желаете такого переключения системой PTY-EON, то выключите его в меню, установив на "PTY OFF". Нажмите предварительно кнопки **SOURCE** (4) или **BND•TS** (6).

Включение/выключение PTY

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
- Нажимайте кнопку **У** или **Т** (10), пока на дисплее не появится "PTY" и текущая настройка.
- Нажмите кнопку **<или>** (10) для включения (ON) или выключения (OFF) функции PTY.
- Нажмите кнопку **MENU** (9).

Выбор языка для PTY

Вы можете выбрать язык, на котором будут отображаться типы программ. В вашем распоряжении "DEUTSCH" (немецкий), "ENGLISH" (английский) и "FRANÇAIS" (французский).

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
- Нажимайте кнопку **У** или **Т** (10), пока на дисплее не появится надпись "PTY LANG".
- Установите желаемый язык кнопками **<или>** (10).

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Выбор типа программы и запуск поиска станций

- Нажмите кнопку **<или>** (10).

На дисплее появится текущий тип программ.

- Если Вы желаете выбрать другой тип программ, то нажатием во время индикации кнопки **<или>** (10) Вы можете перейти на другой тип программ.

Или

- Нажмите одну из кнопок **1-6** (11), чтобы выбрать сохраненный под соответствующей кнопкой тип программ.

На дисплее ненадолго появится выбранный тип программ.

- Нажмите кнопку **У** или **Т** (10) для запуска поиска.

Приемник настроится на ближайшую доступную станцию с программой, соответствующей выбранному типу.

Сохранение типа программ под кнопками станций

- Выберите кнопкой **<или>** (10) какой либо тип программ.
- Нажмите и удерживайте нужную кнопку станции **1-6** (11) более 2 секунд.

Тип программ сохранен под выбранной кнопкой **1-6** (11).

Оптимизация радиоприема

Помехозависимое понижение высоких частот (High Cut)

Функция High Cut улучшает прием при слабом радиоприеме (только для FM). При появлении помех система автоматически производит снижение уровня помех.

Включение/выключение функции High Cut

- ➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.
- ➡ Нажимайте кнопку **Y** или **X** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "HICUT".
- ➡ Нажмите кнопку **<** или **>** ⑩ для включения (1) или выключения (0) функции High Cut.

"HICUT 1" означает, что автоматическое снижение уровня помех включено, а "HICUT 0" - выключено.

- ➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

Настройка дисплея

В режиме радио у Вас есть возможность включить отображение на дисплее диапазона волн с банком памяти станций и время или название / частоту прослушиваемой радиостанции.

- ➡ Для переключения индикации нажмите и удерживайте кнопку **DISPL** ⑧ более 2 секунд.

Дорожная информация

Ваша система оснащена приемником RDS-EON. Функция EON (**Enhanced Other Network**) позволяет в случае передачи дорожной информации (TA) автоматически переключить систему с текущей станции, не передающей дорожную информацию, на соответствующую станцию внутри сети вещания, передающую ее.

После приема дорожного сообщения система возвращается к программе, которая прослушивалась до этого.

Включение приоритета для приема сообщений о дорожной ситуации

- ➡ Нажмите кнопку **TRA-RDS** ⑦.

Приоритет дорожных сообщений активирован, если на дисплее отображается символ пробки.

Примечания:

Вы услышите предупредительный сигнал,

- если Вы покидаете зону приема станции с информацией о ситуации на дорогах.
- если Вы покидаете зону приема такой настроенной станции при прослушивании компакт-диска или CD-чейнджера, и последующий автоматический поиск не позволяет обнаружить новую станцию с дорожной информацией.
- если Вы перенастраиваете радио со станции с дорожной информацией на станцию, не имеющую такого сервиса.

В таком случае Вы можете либо выключить приоритет дорожной информации, либо настроиться на станцию, передающую дорожную информацию.

Регулировка громкости дорожных сообщений

- ➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.
- ➡ Нажимайте кнопку **У** или **Ж** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "TA VOLUME".
- ➡ Установите громкость кнопками **<** или **>** ⑩.

Для облегчения регулировки громкость звука повышается/понижается согласно Вашим настройкам.

По завершении регулировки

- ➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Примечания:

- Во время прослушивания дорожного сообщения Вы можете настроить громкость на время передачи дорожного сообщения регулятором громкости ③.
- Вы можете отрегулировать соотношение звука и громкости для дорожных сообщений. Читайте для этого главу "Звук".

Режим воспроизведения CD

С помощью данной системы Вы можете воспроизводить стандартные аудио-CD, CD-R и CD-RW диаметром 12 см. Чтобы избежать проблем с воспроизведением, записывайте компакт-диски со скоростью не более 16-кратной.



Опасность повреждения привода компакт-дисков!

Диски Single-CD диаметром 8 см и некруглые компакт-диски (Shape-CD) использовать не допускается.


Изготовитель не несет ответственность за повреждения привода компакт-дисков, обусловленные использованием непригодных CD-дисков.

Для обеспечения безукоризненной работы используйте CD-диски исключительно с логотипом "Compact-Disc". Могут возникнуть трудности с воспроизведением компакт-дисков с защитой от копирования. Фирма "Blaupunkt" не может гарантировать безукоризненное воспроизведение защищенных компакт-дисков!

Наряду с аудио-CD на данном устройстве Вы можете воспроизводить также и компакт-диски с музыкальными файлами форматов MP3/WMA. Читайте для этого главу "Режим воспроизведения MP3/WMA".

Включение воспроизведения CD

Если в приводе нет CD-диска

- ➡ нажмите кнопку  ②.

Панель управления открывается.

- ➡ Вставьте CD-диск надписью вверх без усилия в привод, пока не почувствуете сопротивление.

CD-диск автоматически втягивается в привод.

Мешать или помогать загрузке CD-диска не разрешается.

- Закройте панель управления легким нажатием, пока она отчетливо не зафиксируется.

Воспроизведение компакт-диска начинается автоматически.

Примечание:

Если перед загрузкой диска зажигание автомобиля было выключено, то для начала воспроизведения Вам нужно сначала включить систему кнопкой ①.

Если в приводе уже есть CD-диск

- нажимайте кнопку **SOURCE** ④, пока на дисплее не появится надпись "CD".

Воспроизведение продолжается с того места, на котором оно было прервано.

Выбор трека

- Чтобы выбрать следующий или предыдущий трек, нажмите одну из кнопок блока курсорных клавиш ⑩.

При однократном нажатии кнопки **↵** или **⏮** ⑩ текущий трек запускается с начала.

Быстрый выбор трека

Для быстрого выбора трека назад/вперед

- нажмите и удерживайте кнопку **⏮** или **⏭** ⑩, пока не начнется быстрый выбор трека назад/вперед.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для ускорения поиска назад/вперед

- нажмите и удерживайте кнопку **⏮** или **⏭** ⑩, пока не начнется быстрый поиск назад/вперед.

Случайное воспроизведение треков (MIX)

- Нажмите кнопку **5 MIX** ⑪.

На дисплее ненадолго появляется надпись "MIX CD" и отображается символ MIX. Начинается воспроизведение следующего случайно выбранного трека.

Отмена MIX

- Снова нажмите кнопку **5 MIX** ⑪.

На дисплее появляется кратковременно надпись "MIX OFF", символ MIX гаснет.

Кратковременное воспроизведение треков (SCAN)

Вы можете включить кратковременное воспроизведение и прослушивание (сканирование) всех треков на компакт-диске.

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **MENU** ⑨.

Запускается кратковременное воспроизведение следующего трека.

Примечание:

Продолжительность сканирования регулируется. Для регулировки продолжительности сканирования прочтите раздел "Установка продолжительности воспроизведения при сканировании" в главе "Радио".

Остановка сканирования, продолжение прослушивания трека

Для завершения сканирования

➡ нажмите кнопку **MENU** ⑨.

Воспроизведение текущего прослушиваемого трека продолжается.

Повтор трека (REPEAT)

Для повтора текущего трека

➡ нажмите кнопку **4 RPT** ⑪.

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT TRCK", отображается символ RPT. Трек повторяется, пока RPT не будет выключен.

Выключение повтора

Если Вы хотите выключить данную функцию

➡ снова нажмите кнопку **4 RPT** ⑪.

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT OFF", символ RPT гаснет. Воспроизведение продолжается в обычном режиме.

Остановка воспроизведения (PAUSE)

➡ Нажмите кнопку **3** ⑪.

На дисплее появляется "PAUSE".

Снятие с паузы

➡ Нажмите во время паузы кнопку **3** ⑪.

Воспроизведение возобновляется.

Настройка дисплея

В режиме воспроизведения компакт-дисков Вы можете выбрать один из 2 режимов индикации:

- номер трека и время
 - номер трека и время воспроизведения
- ➡ Для переключения индикации нажмите и удерживайте кнопку **DISPL** ⑧ более 2 секунд.

Дорожные сообщения в режиме CD

Если во время прослушивания компакт-диска Вы желаете принимать дорожную информацию

➡ нажмите кнопку **TRA•RDS** ⑦.

Приоритет дорожных сообщений активирован, если на дисплее отображается символ пробки. Читайте для этого главу "Дорожная информация".

Извлечение компакт-диска

➡ Нажмите кнопку ②.

Панель управления открывается вперед.

➡ Нажмите кнопку **▲** ⑫ (Eject) рядом со слотом для компакт-дисков.

Диск CD выдвигается.

➡ Извлеките диск CD и закройте панель управления.

Примечания:

- Выдвинутый CD-диск примерно через 10 секунд автоматически втягивается обратно.
- Вы можете извлекать CD-диск также и в том случае, если аудиосистема выключена или активен другой источник аудиосигнала.

Режим воспроизведения MP3/WMA

С помощью данной аудиосистемы Вы можете воспроизводить также диски CD-R и CD-RW с музыкальными файлами в формате MP3. Кроме того, Вы можете воспроизводить файлы WMA. Управление воспроизведением файлов MP3 и WMA идентично.

Примечания:

- На данной системе невозможно проигрывать WMA-файлы с цифровым менеджментом авторских прав (DRM) из он-лайн-магазинов по продаже музыкальных произведений.
- Гарантируется надежное воспроизведение только тех файлов формата WMA, которые были созданы в 8-й версии Windows Media-Player.

Подготовка компакт-диска с файлами MP3

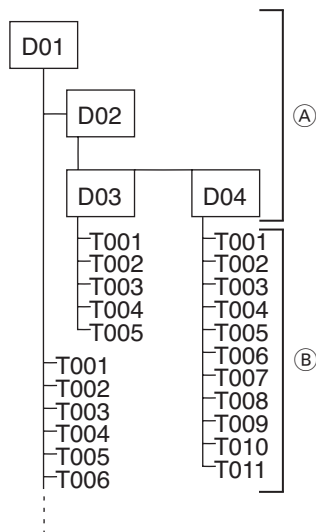
Некоторые комбинации приводов для записи CD, программного обеспечения для записи дисков CD-R и CD-RW могут вызвать проблемы с воспроизведением компакт-дисков. При возникновении проблем с записанными Вами дисками CD Вам необходимо перейти на диски CD-RW и CD-RW другого изготовителя или на другой цвет дисков CD-RW и CD-RW.

Формат CD должен быть ISO 9660 Level 1 / Level 2 или Joliet. Надежное воспроизведение других форматов не гарантируется.

На одном диске CD Вы можете создавать не более 252 директорий. Директории можно выбирать с помощью настоящего устройства по-отдельности.

Независимо от количества директорий можно управлять 999 MP3-файлами на одном диске, одна директория может иметь максимум 255 файлов.

Данное устройство поддерживает столько вложенных директорий, сколько Вы можете создать с помощью Вашего программного обеспечения для записи, независимо от того, что максимальная глубина директорий для стандарта ISO 9660 составляет 8.



(A) Директории

(B) Треки · Файлы

Каждой директории можно присвоить имя с помощью ПК. Имя директории может отображаться на дисплее системы. Присваивайте имена директориям и трекам/файлам в соответствии с рекомендациями Вашего программного обеспечения для записи компакт-дисков. Соответствующие указания Вы найдете в инструкции к программному обеспечению.

Примечание:

В именах директорий и треков/файлов следует отказаться от использования специальных символов.

Если для Вас важна правильная последовательность Ваших файлов, то Вы должны использовать программное обеспечение для записи, располагающее файлы в алфавитно-цифровой последовательности. Если в Ваше программное обеспечение не поддерживается данной функции, то Вы можете отсортировать файлы и вручную. Для этого Вам нужно перед именем каждого файла поставить номер, например, "001", "002", и т.д.. При этом необходимо осуществлять ввод с нолями спереди.

MP3-треки могут содержать дополнительную информацию, как то имя исполнителя, название трека и альбом (ID3-тэги). Данная аудиосистема может отображать на дисплее ID3-тэги версии 1.

При создании (кодировании) MP3-файлов из аудиофайлов используйте битрейты не выше 256 кбит/сек.

Для воспроизведения MP3-файлов на данном устройстве MP3-файлы должны иметь расширение ".MP3".

Примечания:

Для обеспечения бесперебойного воспроизведения

- Не пытайтесь прослушать файлы других форматов, изменив их расширение на ".MP3"! Данные запрещенные файлы пропускаются во время воспроизведения.
- Не используйте "гибридные" компакт-диски с файлами в формате MP3 и ином чем MP3 формате (во время воспроизведения MP3 устройство читает только MP3-файлы).

- Не используйте смешанные компакт-диски Mix-Mode с треками в формате аудио-CD и MP3. Если Вы попытаетесь воспроизвести Mix-Mode-CD, то проигрываться будут только треки в формате CD-аудио.

Включение воспроизведения файлов MP3

Включение воспроизведения файлов MP3 осуществляется так же, как и воспроизведение обычных CD-дисков. Информацию об этом читайте в разделе "Включение CD-режима" в главе "Режим воспроизведения CD".


Настройка дисплея

Настройка стандартной индикации дисплея

Система может отображать на дисплее различную информацию по текущему треку:

- номер директории и номер трека
- номер директории и время
- номер директории и время воспроизведения
- номер трека и время воспроизведения
- номер трека и время

Для выбора видов индикации

- ➡ для переключения индикации нажмите и удерживайте кнопку **DISPL**  8 более 2 секунд.

Примечание:

Данная информация постоянно отображается на дисплее после однократного показа в бегущей строке MP3-текста в начале нового трека.

Настройка бегущей строки MP3-текста

В начале каждого нового трека на дисплее осуществляется однократный показ бегущей строки с одним из следующих ниже текстов. Затем дисплей возвращается к установленной стандартной индикации.

В Вашем распоряжении бегущая строка со следующими текстами:

- Имя директории ("DIR NAME")
- Название трека ("SONG NAME")
- Название альбома ("ALBM NAME")
- Имя исполнителя ("ARTIST")
- Имя файла ("FILE NAME")

Примечание:

Имя исполнителя, название трека и альбома содержится в тэгах MP3-ID 1-й версии, отображение данной информации возможно только в случае ее предварительного сохранения в MP3-файлах (читайте об этом в инструкции Вашего компьютерного программного обеспечения для работы с файлами MP3 / программного обеспечения для записи дисков).

Для выбора видов индикации

- ➡ нажмите кнопку **MENU** (9).
- ➡ Нажимайте кнопку **↵** или **⏮** (10), пока на дисплее не появится надпись "MP3 DISP".
- ➡ Выберите желаемый текст для бегущей строки MP3-файла кнопкой **<** или **>** (10).

По завершении регулировки

- ➡ нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Примечание:

Пункт меню "MP3 DISP" доступен только во время воспроизведения CD-диска с файлами MP3/WMA.

Выбор директории

Для перехода вверх/вниз между директориями

- ➡ нажимайте один или несколько раз кнопку **↵** или **⏮** (10).

Выбор трека/файла

Чтобы перейти вперед/назад к треку/файлу в текущей директории

- ➡ нажимайте один или несколько раз кнопку **<** или **>** (10).

При однократном нажатии кнопки **<** (10) текущий трек запускается с начала.

Быстрый поиск

Для ускорения поиска назад/вперед

- ➡ нажмите и удерживайте кнопку **<** или **>** (10), пока не начнется быстрый поиск назад/вперед.

Воспроизведение треков в случайной последовательности – MIX

Для воспроизведения треков из текущей директории в случайной последовательности

- ➡ нажмите кратковременно кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее появляется надпись "MIX DIR" и загорается символ MIX.

Для воспроизведения треков всех директорий на вставленном MP3-диске в случайной последовательности

- ➡ нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее появляется надпись "MIX CD" и загорается символ MIX.

Отмена MIX

Для завершения случайного воспроизведения (MIX)

- нажмите кратковременно кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее появляется надпись "MIX OFF" и символ MIX гаснет.

Кратковременное воспроизведение треков – SCAN

Вы можете включить кратковременное воспроизведение и прослушивание (сканирование) всех треков на компакт-диске.

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **MENU** (9). Запускается кратковременное воспроизведение следующего трека.

На дисплее кратковременно отображается "TRK SCAN". Номер трека мигает. Треки воспроизводятся в возрастающей последовательности.

Примечание:

Продолжительность сканирования регулируется. Для регулировки продолжительности сканирования прочтите в разделе "Установка продолжительности воспроизведения при сканировании" в главе "Радио".

Остановка сканирования, продолжение прослушивания трека

- Нажмите кратковременно кнопку **MENU** (9).

Воспроизведение текущего прослушиваемого трека продолжается.

Повторное воспроизведение отдельных треков и целых директорий – REPEAT

Для повторного воспроизведения текущего трека

- нажмите кратковременно кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT TRCK" и загорается символ RPT.

Для повторного воспроизведения всей директории

- нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее появляется надпись "RPT DIR".

Выключение повтора

Для выключения повтора текущего трека/текущей директории

- нажмите кратковременно кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT OFF" и символ RPT гаснет.

Остановка воспроизведения (PAUSE)

- Нажмите кнопку **3** (11).

На дисплее появляется "PAUSE".

Снятие с паузы

- Нажмите во время паузы кнопку **3** (11).

Воспроизведение возобновляется.

Режим работы с чейнджером компакт-дисков

Примечание:

Информацию об обращении с CD-дисками, загрузке дисков и о работе с чейнджером Вы найдете в инструкции на Ваш чейнджер компакт-дисков.

Включение чейнджера компакт-дисков

➡ Нажимайте кнопку **SOURCE** (4), пока на дисплее не появится надпись "CHANGER".

Воспроизведение начинается с первого CD-диска, который чейнджер обнаруживает.

Выбор CD-диска

Для перехода вперед/назад между CD-дисками,

➡ нажимайте один или несколько раз кнопку **↶** или **↷** (10).

Примечание:

При этом незанятые слоты для дисков чейнджера и слоты с непригодными дисками пропускаются.

Выбор трека

Чтобы перейти вперед/назад к другому треку на текущем диске

➡ нажимайте один или несколько раз кнопку **<** или **>** (10).

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для ускорения поиска назад/вперед

➡ нажмите и удерживайте кнопку **<** или **>** (10), пока не начнется быстрый поиск назад/вперед.

Смена индикации

Для индикации режима работы чейнджера компакт-дисков в Вашем распоряжении 5 возможностей:

- номер трека и время воспроизведения
- номер трека и время
- номер CD и номер трека
- номер CD и время
- номер CD и время воспроизведения

Для смены видов индикации

➡ нажмите и удерживайте кнопку кнопки **DISPL** (8) более 2 секунд для переключения индикации.

Повторное воспроизведение отдельных треков или целых дисков (REPEAT)

Для повторного воспроизведения текущего трека

➡ нажмите кратковременно кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT TRCK" и отображается символ RPT.

Для повтора текущего CD-диска

➡ нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "RPT DISC" и отображается символ RPT.

Выключение повтора

Для выключения повтора текущего трека/текущего диска

➡ нажмите кратковременно кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее появляется надпись "RPT OFF" и символ RPT гаснет.

Воспроизведение в случайной последовательности (MIX)

Для воспроизведения треков текущего диска в случайной последовательности

➡ нажмите кратковременно кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "MIX CD" и отображается символ MIX.

Для воспроизведения всех вставленных дисков в случайной последовательности

➡ нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее ненадолго появляется надпись "MIX ALL" и отображается символ MIX.

Отмена MIX

➡ Нажмите кратковременно кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее появляется надпись "MIX OFF" и символ MIX гаснет.

Кратковременное воспроизведение всех треков со всех дисков (SCAN)

Для кратковременного воспроизведения (сканирования) всех треков на всех вставленных дисках в восходящей последовательности

➡ нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **MENU** (9).

На дисплее появляется "TRK SCAN" и номер текущего трека.

Остановка сканирования

Для остановки сканирования

➡ нажмите кратковременно кнопку **MENU** (9).

Воспроизведение текущего прослушиваемого трека продолжается.

Примечание:

Продолжительность сканирования регулируется. Для регулировки продолжительности сканирования прочтите "Установка продолжительности воспроизведения при сканировании" в главе "Радио".

Остановка воспроизведения (PAUSE)

➡ Нажмите кнопку **3** (11).

На дисплее появляется "PAUSE".

Снятие с паузы

➡ Нажмите во время паузы кнопку **3** (11).

Воспроизведение возобновляется.

Часы - время

Отображение времени

Для кратковременной индикации времени

- нажмите кратковременно кнопку **DISPL** ⑧.

На дисплее в течение нескольких секунд отображается время.

Настройка времени

Для настройки времени

- нажмите кнопку **MENU** ⑨.
- Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "CLOCK SET".
- Нажмите кнопку **↶** ⑩.

На дисплее отображается время. Цифры, обозначающие часы, мигают и доступны для установки.

- Настройте часы кнопками **↶** или **↷** ⑩.

После установки часов

- нажмите кнопку **↷** ⑩.

Начинают мигать минуты.

- Настройте минуты кнопками **↶** или **↷** ⑩.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Выбор режима индикации часов 12/24 часа

- Нажмите кнопку **MENU** ⑨.
- Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "24 HOUR MODE" или "12 HOUR MODE".

- Для переключения режима нажмите кнопку **↶** или **↷** ⑩.

По завершении регулировки

- нажмите кнопку **MENU** ⑨.

Индикация времени при выключенной аудиосистеме и включенном зажигании

Для индикации времени при выключенной аудиосистеме и включенном зажигании автомобиля

- нажмите кнопку **MENU** ⑨.
- Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "CLOCK OFF" или "CLOCK ON".
- Для переключения индикации между ON (вкл.) и OFF (выкл.) нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩.

По завершении регулировки

- нажмите кнопку **MENU** ⑨.

Кратковременная индикация времени при выключенной аудиосистеме

Для кратковременной индикации времени при выключенной аудиосистеме

- нажмите кнопку **DISPL** ⑧.

На дисплее отображается время в течение прим. 8 секунд.

Звук

Вы можете настроить звучание (низкие частоты, средние частоты, высокие частоты и сабвуфер) для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер, AUX, сообщение о дорожной ситуации и телефон / система навигации) в отдельности. Настройки распределения громкости (баланс и фейдер) одни для всех аудиосистем.

Примечание:

Настройки звучания для дорожных сообщений и телефон / системы навигации можно выполнять во время сообщения о дорожной ситуации или телефонного разговора/речевого сообщения.

Регулировка низких частот (Bass)

Вы можете выбрать одну из 4 центральных частот (60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 200 Гц). Кроме этого, Вы можете настроить уровень выбранной центральной частоты в пределах ± 7 .

Регулировка центральной частоты и уровня

- ➡ Нажмите кнопку **AUDIO** (5).

На дисплее появляется "BASS".

- ➡ Нажмите однократно кнопку **↶** или **↷** (10), чтобы попасть в подменю BASS.
- ➡ Нажимайте кнопку **<** или **>** (10), пока на дисплее не появится требуемая центральная частота.
- ➡ Нажмите кнопку **↶** или **↷** (10), чтобы настроить уровень в пределах ± 7 .
- ➡ Нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5) для выхода из меню.

Регулировка средних частот (Middle)

Вы можете выбрать одну из 4 центральных частот (500 Гц, 1 кГц, 2 кГц, 3 кГц). Кроме этого, Вы можете настроить уровень выбранной центральной частоты в пределах ± 7 .

Регулировка центральной частоты и уровня

- ➡ Нажмите кнопку **AUDIO** (5).

На дисплее появляется "BASS".

- ➡ Нажимайте кнопку **<** или **>** (10), пока на дисплее не появится надпись "MIDDLE".
- ➡ Нажмите однократно кнопку **↶** или **↷** (10), чтобы попасть в подменю MIDDLE.
- ➡ Нажимайте кнопку **<** или **>** (10), пока на дисплее не появится требуемая центральная частота.
- ➡ Нажмите кнопку **↶** или **↷** (10), чтобы настроить уровень в пределах ± 7 .
- ➡ Нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5) для выхода из меню.

Регулировка высоких частот (Treble)

Вы можете выбрать одну из 4 центральных частот (10 кГц, 12 кГц, 15 кГц, 17 кГц). Кроме этого, Вы можете настроить уровень выбранной центральной частоты в пределах ± 7 .

Регулировка центральной частоты и уровня

- ➡ Нажмите кнопку **AUDIO** (5).
- ➡ На дисплее появляется "BASS".
- ➡ Нажимайте кнопку **<** или **>** (10), пока на дисплее не появится надпись "TREBLE".
- ➡ Нажмите однократно кнопку **↶** или **↷** (10), чтобы попасть в подменю TREBLE.

- Нажимайте кнопку **< или >** (10), пока на дисплее не появится требуемая центральная частота.
- Нажмите кнопку **⌂** или **↵** (10), чтобы настроить уровень в пределах ± 7 .
- Нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5) для выхода из меню.

Регулировка распределения громкости левый/правый канал (баланс (Balance))

Для регулировки распределения громкости на левый/правый канал (баланс (Balance))

- нажмите кнопку **AUDIO** (5).
- На дисплее появляется "BASS".
- Нажимайте кнопку **< или >** (10), пока на дисплее не появится "BAL" и текущая настройка.
- Для настройки распределения громкости на левый/правый канал нажмите кнопку **⌂** или **↵** (10).
- Нажмите кнопку **AUDIO** (5) для выхода из меню.

Регулировка распределения громкости передний/тыловой канал (фейдер (Fader))

Для регулировки распределения громкости на передний/тыловой канал (фейдер (Fader))

- нажмите кнопку **AUDIO** (5).
- На дисплее появляется "BASS".
- Нажимайте кнопку **< или >** (10), пока на дисплее не появится "Fader" и текущая настройка.
- Для настройки распределения громкости на передний/тыловой канал нажмите кнопку **⌂** или **↵** (10).
- Нажмите кнопку **AUDIO** (5) для выхода из меню.

Выход предусилителя (Preamp-Out/Sub-Out)

К выходам предусилителя (Preamp-Out) автомагнитолы можно подключить внешний усилитель. Кроме того, к встроенному динамическому фильтру нижних частот устройства (уровень и пороговая частота регулируются) можно подключить усилитель для использования динамика низких частот (сабвуфера).

Для этого усилители должны быть подключены в соответствии с инструкцией по установке.

Настройка уровня Sub-Out (сабвуфера)

Вы можете регулировать уровень Sub-Out в пределах 8 единиц (от 0 до +7).

- Нажмите кнопку **AUDIO** (5).
- На дисплее появляется "BASS".
- Нажимайте кнопку **< или >** (10), пока на дисплее не появится надпись "SUBOUT".

- Нажмите кнопку **⌂** или **↵** (10), чтобы выбрать значение от 0 до +7.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5).

Настройка пороговой частоты Sub-Out (сабвуфера)

Вы можете выбрать одно из 4 значений: 0 Гц, 80 Гц, 120 Гц и 160 Гц.

- Нажмите кнопку **AUDIO** (5).
- На дисплее появляется "BASS".

- Нажимайте кнопку < или > (10), пока на дисплее не появится надпись "SUBOUT".
- Нажмите однократно кнопку Л или У (10).
- Нажимайте кнопку < или > (10), пока на дисплее не появится требуемая частота.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5).

X-BASS

Функция X-Bass поднимает низкие частоты при низких уровнях громкости.

Выбранная установка X-Bass применяется ко всем аудиоисточникам (радио, CD, CD-чейнджер или AUX).

Подъем низких частот X-BASS производится ступенчато, от 1 до 3.

"XBass OFF" означает, что функция X-Bass выключена.

Настройка X-BASS

- Нажмите кнопку **AUDIO** (5).

На дисплее появляется "BASS".

- Нажимайте кнопку < или > (10), пока на дисплее не появится надпись "XBASS".

- Нажимайте кнопку Л или У (10), пока на дисплее не появится желаемая настройка.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **AUDIO** (5).

Предустановки эквалайзера (Presets)

Данная аудиосистема имеет эквалайзер, в котором предварительно запрограммированы установки для музыкальных направлений "ROCK" (рок), "POP" (поп) и "CLASSIC" (классика).

Для выбора предустановок эквалайзера

➡ нажмите кнопку **AUDIO** (5).

На дисплее появляется "BASS".

➡ Нажимайте кнопку < или > (10), пока на дисплее не появится надпись "POP", "ROCK", "CLASSIC" или "EQ OFF".

➡ Нажмите кнопку **↵** или **↶** (10), чтобы выбрать одну из предустановок, или выберите "EQ OFF" для выключения эквалайзера.

Выбранная настройка отображается на дисплее.

По завершении регулировки

➡ нажмите кнопку **AUDIO** (5).

Настройка дисплея

Ввод приветствия

При включении устройства на дисплее отображается короткое сообщение. Заводская предустановка: текст "BLAUPUNKT". Вместо его Вы можете ввести другой текст длиной до 9 знаков.

➡ Нажмите кнопку **MENU** (9).

➡ Нажимайте кнопку **↵** или **↶** (10), пока на дисплее не появится надпись "ON MSG".

➡ Нажмите кнопку < или > (10).

На дисплее отображается стандартный текст приветствия. Маркировка ввода находится в начале строки и мигает.

Примечание:

Вы можете стереть всю строку, нажав и удерживая кнопку < или > (10) более 2 секунд.

Для ввода другого текста

➡ выберите букву кнопкой **↵** или **↶** (10).

➡ Переместите маркер кнопкой < или > (10).

По окончании ввода текста

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Индикатор уровня

Индикатор уровня на Вашем дисплее показывает Вам во время регулировки кратковременно уровень громкости и настройки звучания в графической форме.

Если Вы находитесь не в режиме настройки, то индикатор уровня показывает пиковое значение музыки или речи. Вы можете выключить/включить индикатор уровня.

➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

На дисплее отображается "**MENU**".

➡ Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "**PEAK LVL**".

➡ Нажмите кнопку **<** или **>** ⑩ для выбора "**PEAK ON**" (вкл.) и "**PEAK OFF**" (выкл.).

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Настройка яркости дисплея

Если Ваша аудиосистема подключена в соответствии с инструкцией по установке, и в Вашем автомобиле имеется соответствующее подключение, то переключение яркости дисплея происходит с включением света фар. Вы можете настроить яркость дисплея отдельно для ночного и дневного времени в пределах 1 - 9.

Кроме этого, для диммера ночного времени (**DIM NIGHT**) можно задать настройку "**AUTO DIM**". При настройке "**AUTO DIM**" подсветка автомагнитолы, при включенном освещении автомобиля, регулируется посредством значения яркости подсветки приборной доски.

➡ Нажмите кнопку **MENU** ⑨.

➡ Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "**DIM DAY**" или "**DIM NIGHT**".

➡ Нажмите кнопку **<** или **>** ⑩, чтобы выбрать степень яркости.

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Для активации "**AUTO DIM**"

➡ Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "**DIM NIGHT**".

➡ Нажимайте кнопку **<** ⑩, пока не появится надпись "**AUTO DIM**".

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** ⑨.

Настройка цвета подсветки дисплея

Для подсветки дисплея Вы можете смешать цвета спектра RGB (красный-зеленый-синий) или выбрать один цвет в ходе поиска.

Смешивание цветов подсветки дисплея

Чтобы настроить подсветку дисплея по своему вкусу, Вы можете составить ее цвет при помощи смешивания 3 основных цветов - красный, зеленый и синий.

➡ Нажимайте кнопку **↶** или **↷** ⑩, пока на дисплее не появится надпись "**DISP COL**".

➡ Нажмите кнопку **<** или **>** ⑩.

Отображается меню для смешивания собственного цвета. В нем отображаются "R", "G" и "B" и их текущие значения. Значение настройки "R" мигает.

- Нажимайте кнопку **↵** или **↩** (10), пока не будет достигнуто желаемое значение цвета.
- Нажмите кнопку **<** или **>** (10), чтобы перевести маркер на другие цвета.
- Настройте значения других цветов по своему желанию.

По завершении регулировки

- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Выбор цвета подсветки дисплея в ходе поиска

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
- Нажимайте кнопку **↵** или **↩** (10), пока на дисплее не появится надпись "COL SCAN".
- Нажмите кнопку **<** или **>** (10) для запуска поиска цвета.

Устройство начинает менять цвета подсветки дисплея.

Если Вы хотите принять текущий цвет

- нажмите однократно кнопку **MENU** (9).

Чтобы запустить поиск заново

- нажмите кнопку **<** или **>** (10).

Когда Вы нашли желаемый цвет

- нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Внешние аудиоисточники

Если к устройству не подключен чейнджер компакт-дисков, Вы можете подключить другой внешний аудиоисточник. Такими источниками могут быть, к примеру, носимые CD-, MiniDisc- или MP3-плееры.

Для подключения внешнего источника Вам понадобится адаптерный кабель. Данный кабель (номер артикула "Blaupunkt": 7 607 897 093) Вы можете приобрести в Вашем авторизованном специализированном предприятии по продаже продукции компании "Blaupunkt".

Для этого необходимо включить в меню вход AUX.

Примечание:

Пункт меню AUX доступен только, если к устройству **не подключен** чейнджер компакт-дисков.

Включение/выключение входа AUX

- Нажмите кнопку **MENU** (9).
- Нажимайте кнопку **↵** или **↩** (10), пока на дисплее не появится надпись "AUX OFF" или "AUX ON".
- Выберите опцию "AUX ON" или "AUX OFF" с помощью кнопок **<>** (10).

По завершении регулировки

- нажмите кнопку **MENU** (9).

Примечание:

Если вход AUX включен, то его можно выбрать кнопкой **SOURCE** (4).

Настройка предусиления входа AUX

Для компенсации различий в громкости можно настроить уровень громкости входа AUX в пределах 4 единиц (от 0 до 3).

➡ Нажмите кнопку **MENU** (9).

➡ Нажимайте кнопку **У** или **Т** (10), пока на дисплее не появится надпись "AUX LVL".

➡ Нажмите кнопку **<** или **>** (10), чтобы настроить уровень.

По завершении регулировки

➡ нажмите дважды кнопку **MENU** (9).

Технические характеристики

Усилитель

Выходная мощность: синусоидная
4 x 18 Ватт при
14,4 В и 1% клир-
фактора на 4 Ом.
синусоидная
4 x 26 Ватт по
DIN 45324 при
14,4 В на 4 Ом.
4 x 50 Ватт - макс.
мощность

Тюнер

Диапазоны волн:

FM : 87,5 - 108 МГц
СВ : 531 - 1 602 кГц
ДВ : 153 - 279 кГц

Полоса передаваемых
частот в FM-диапазоне:

35 - 16 000 Гц

CD

Полоса передаваемых частот:

20 - 20 000 Гц

Выход предусилителя

4 канала: 3 В

Входная чувствительность

Вход AUX: 2 В / 6 кΩ
Вход телефона/
навигации: 10 В / 1 кΩ

Вес 1,36 кг

Право на внесение изменений сохраняется

Инструкция по установке

Указания по технике безопасности

Во время монтажа и подсоединения соблюдайте, пожалуйста, следующие указания по технике безопасности.

- Отсоедините минусовую клемму аккумулятора! Соблюдайте при этом правила техники безопасности завода-изготовителя Вашего автомобиля.
- При сверлении отверстий следите за тем, чтобы не повредить компоненты автомобиля.
- Сечение плюсового/минусового кабелей должен быть не меньше 1,5 мм².
- Не включайте в аудиосистему автомобильные штекеры!
- Необходимые для Вашего типа автомобиля адаптерные кабели Вы можете приобрести в специализированной торговле компании "BLAUPUNKT".
- Ваш автомобиль может - в зависимости от конструкции - отклоняться от данного описания. Завод-изготовитель аудиосистемы не несет ответственности за повреждения и-за ошибок при монтаже или подключении, а также за косвенный ущерб.

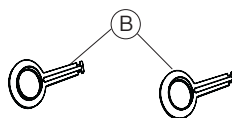
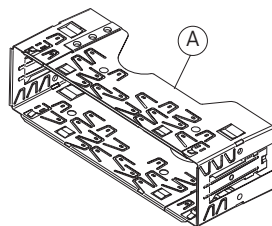
Если перечисленные здесь указания для Ваших условий монтажа не подходят, то обратитесь, пожалуйста, в специализированное предприятие по продаже техники

"Blaupunkt", продавцу Вашего автомобиля или на нашу горячую линию.

При установке усилителя или чейнджера перед соединением штекеров гнезд линейного входа и выхода сначала нужно в обязательном порядке подключить массы устройств.

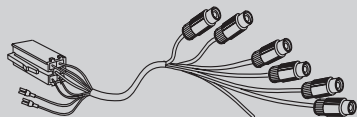
Запрещается подключение масс посторонних устройств к массе аудиосистемы (корпусу).

Поставляемые в комплекте компоненты для установки и подсоединения

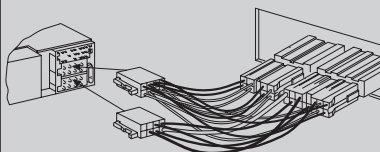


Поставляется как дополнительная принадлежность

Preamp./Sub./Center - out cable
(Кабель - выход предусилителя/
сабвуфер/центр)

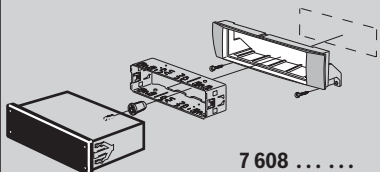


7 607 001 512

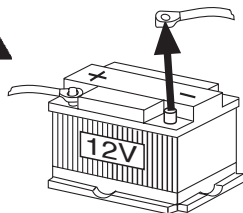


7 607 621...

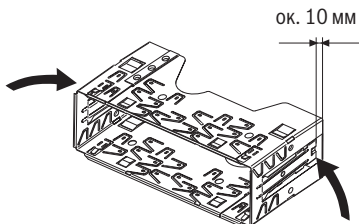
Установочные комплекты



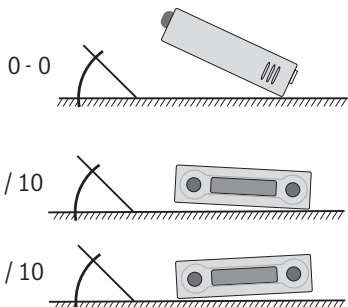
7 608



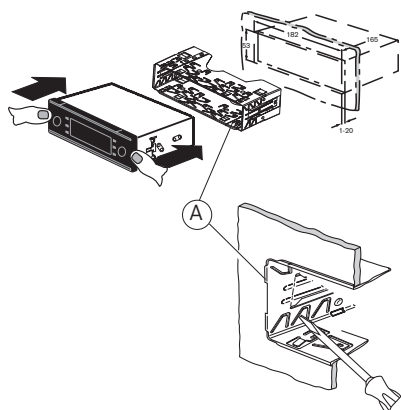
2.



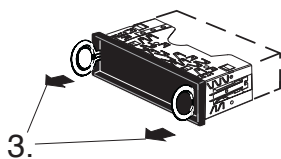
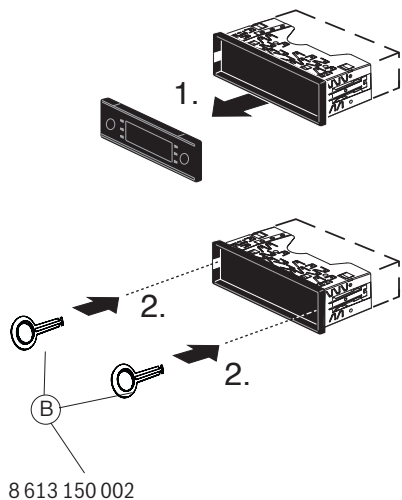
3.



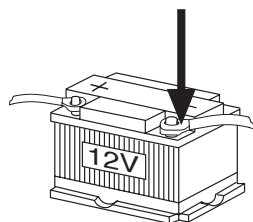
4.



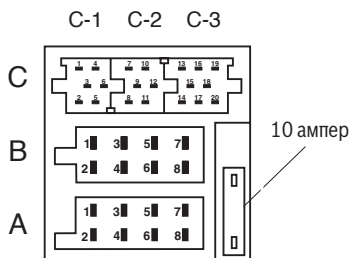
5. Демонтаж



6.



7.

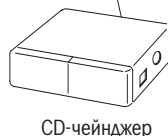
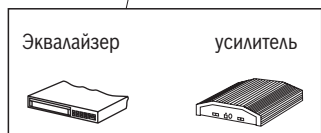


- * Aut. antenna
 * FB +12V / RC +12V
 * +12V Amplifier

Сумма 300 мА

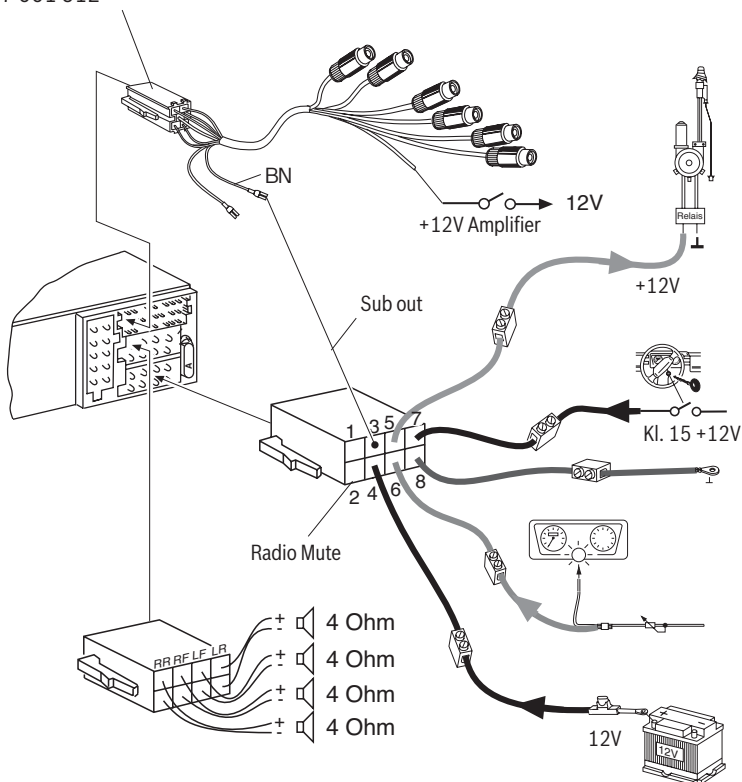
A		B	
1	Automatic Sound	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub-out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition *	7	Speaker out LR+
8	Masse/GND	8	Speaker out LR-

C			
C1		C2	
1	Line Out LR	7	Telefon NF in +
2	Line Out RR	8	Telefon NF in -
3	Line Out / Ground	9	Radio Mute
4	Line Out LF	10	RC +12V *
5	Line Out RF	11	Remote Control
6	+12V Amplifier *	12	RC - GND
		C3	
		13	CDC-Data - In
		14	CDC-Data - Out
		15	Permanent +12V
		16	+12V *
		17	Bus / GND
		18	AF / GND
		19	CDC Line In - L
		20	CDC Line In - R



8.

Preamp./Sub./Center - out cable (Кабель - выход предусилителя/сабвуфера/центр)
7 607 001 512



Завод-изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений!

Пожалуйста, храните заполненный паспорт
устройства в надежном месте!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil			
(Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia			
(Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Gerätepass

Name:

Typ: **7 646**

Serien-Nr: **BP**

● BLAUPUNKT

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

02/06 - CM-AS/SCS1

(rus)



8622404923

